



bebeconfort®

Avista 2

The evolutive modern highchair
6m+/14Y / Max <60kg



6m+/Max 3y
<15 Kg



Max. 6y
<30kg



3y/14y
<60Kg



6m+/3y
<15kg

bebeconfort.com

Photos non contractuelles - Products may differ from those shown - Niet contractuele foto's - Abbildungen ohne Gewähr - Las fotos pueden no coincidir con el producto real - Fotografie se non contrattuali - Fotos não contratuais - Produkty sa môžu odlišovať od vyobrazených - Produkt może różnić się od pokazanego na ilustracji - Wyrobki se mohou lišit od vyobrazení - Utombligtoriska fotografier

EN • IMPORTANT - READ CAREFULLY
AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

DE • WICHTIG - BITTE SORGFALTIG
LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN
UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

FR • IMPORTANT ! À LIRE
ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER
EN VUE D'UNE CONSULTATION
ULTÉRIEURE.

IT • IMPORTANTE - LEGGERE
ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER
FUTURO RIFERIMENTO.

ES • IMPORTANTE - LEER
DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS
PARA FUTURA CONSULTAS.

PT • IMPORTANTE - LEIA
CUIDADOSAMENTE E GUARDAR PARA
REFERENCIA FUTURA.

NL • BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG
EN BEWAAR VOOR REFERENTIE VOOR
LATERE RAADPLEGING.

PL • WAŻNE ! PRZECZYTAJ UWAŻNIE
I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO
ODNIESIENIE



SK • DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM
PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD
A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU
POTREBU


CS • DŮLEŽITÉ - POKYNY SI POZORNĚ
PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO
POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

SV • VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH
SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Index

Instructions for use/Warranty
Mode d'emploi/Garantie
Gebrauchsanweisung/Garantie
Gebruiksaanwijzing/Garantie
Modo de empleo/Garantia
Istruzioni per l'uso/Garanzia
Modo de emprego/Garantia
Používateľské pokyny/Záruka
Instrukcja obsługi/Gwarancja
Návod k použití/Záruka
Instruktioner för användning/Garanti

	7		18
	8		21
	13		22
	14		24
	15		26
	16		

	EN	28
	FR	31
	DE	34
	NL	37
	IT	40
	ES	43
	PT	46
	PL	49
	SK	52
	CS	55
	SV	58

EN • Congratulations on your purchase.

To ensure maximum protection and optimum comfort for your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

DE • Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf.

Für den besten Schutz und optimalen Komfort Ihres Kindes ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig zu lesen und alle Anweisungen zu beachten.

FR • Nous vous félicitons pour votre achat.

Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel d'étudier attentivement et complètement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

IT • Congratulazioni per il vostro acquisto.

Per la massima protezione e per un comfort ottimale del vostro bambino, è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

ES • ¡Enhorabuena por tu compra!

Para una protección máxima y un confort óptimo para tu bebé, es muy importante que lea el manual con atención y que siga las instrucciones.

PT • Felicitações pela sua compra

Para uma máxima protecção e óptimo conforto para o seu filho, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

NL • Gefeliciteerd met uw aankoop.

Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort voor je kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig te bestuderen en op te volgen.

PL • Gratulujemy zakupu.

W celu zapewnienia maksymalnej ochrony i optymalnej wygody dla dziecka konieczne jest dokładne zapoznanie się z całą instrukcją i przestrzeganie wszystkich wskazówek.

SK • Blahoželáme vám k vašej kúpe.

Aby sa zaručila maximálna ochrana a optimálny komfort pre vaše dieťa, je dôležité, aby ste si pozorne prečítali celý príručku a dodržiavali všetky pokyny.

CS • Gratulujeme vám k nákupu.

V zájmu zajištění maximální ochrany a optimálního pohodlí pro dítě je nezbytné, abyste si pozorně přečetli celý návod a dodržovali všechny pokyny.

SV • Vi gratulerar dig till ditt köp.

För maximalt skydd och optimal komfort för ditt barn är det viktigt att läsa bruksanvisningen i sin helhet och ta hänsyn till anvisningarna.



1



2



3



4



7



x4

8



x2

9



10



x4

5



6





1

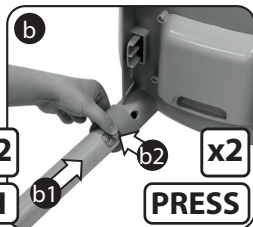
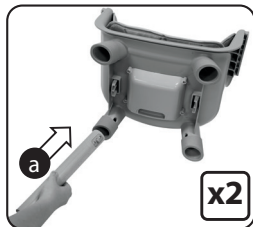




2

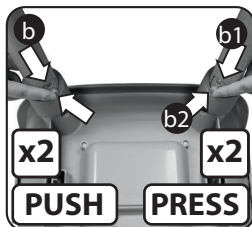
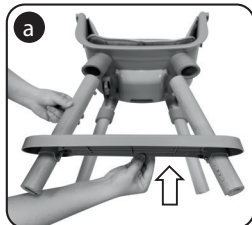


x2



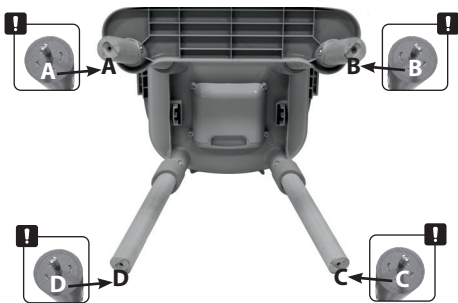


2

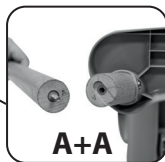
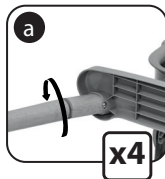
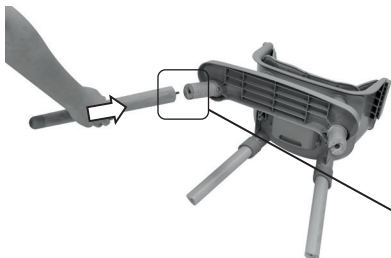


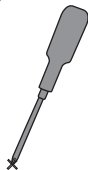


3



x4





EN: Not included
FR: Non inclus
DE: Nicht
inbegriffen
NL: Niet inbegrepen
IT: Non incluso
ES: No incluido
PT: Não incluido
PL: Brak w zestawie
SK: nie sú zahrnuté
CS: není součástí
dodávky
SV: Ingår ej



x1

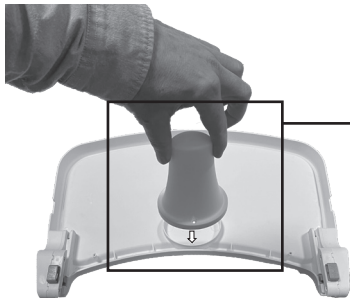


x1

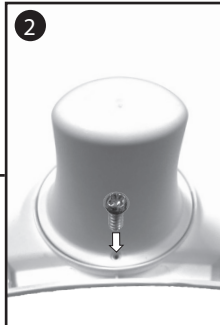


x1

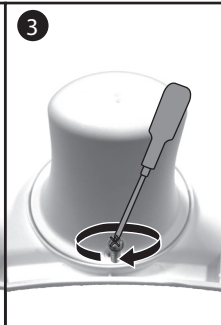
1



2



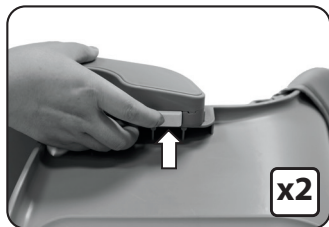
3

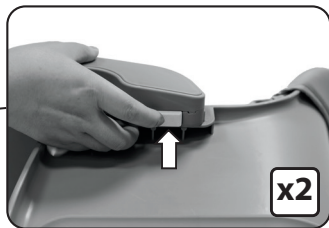




6m+/3y
<15kg

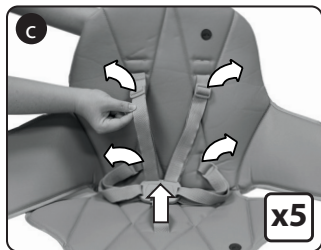
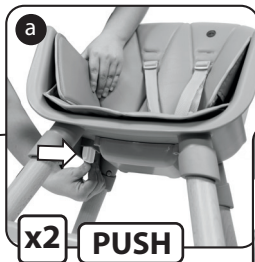






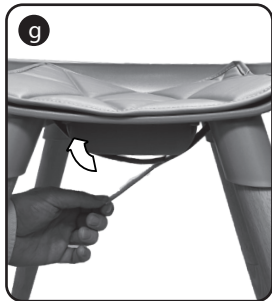
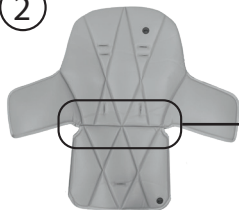


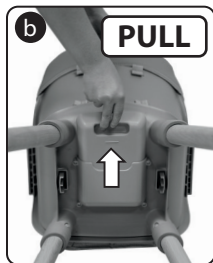
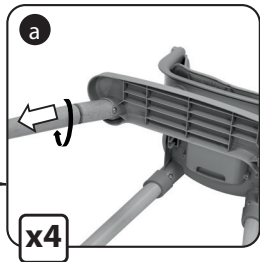
1

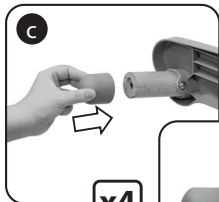




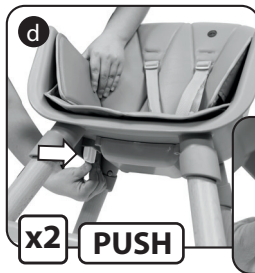
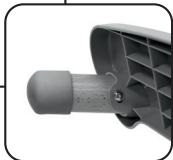
2





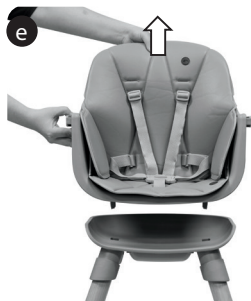
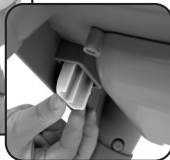


x4



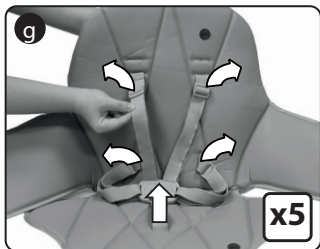
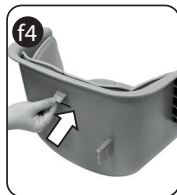
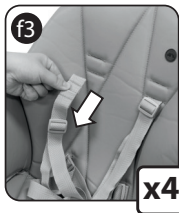
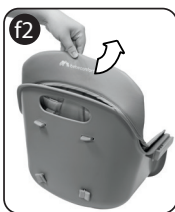
x2

PUSH



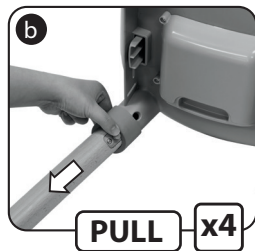
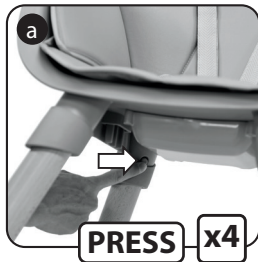


f



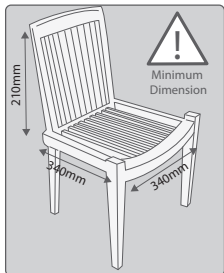
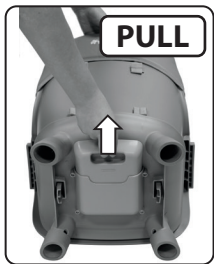


1

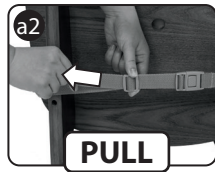
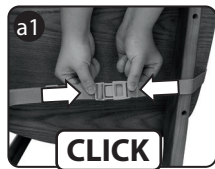




2

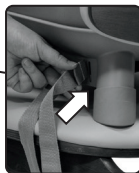


3





4



CLICK

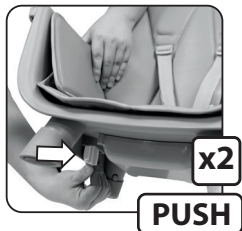


PULL



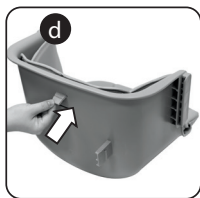
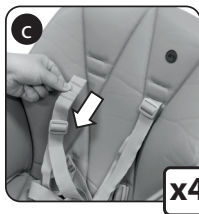


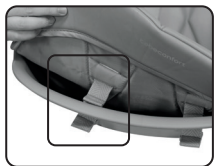
1



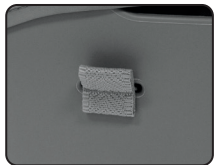


2





OK



OK







GENERAL INSTRUCTIONS

Our products have been carefully designed and tested with the safety and comfort of your child in mind.

EN14988:2017+A1:2020 – Highchair 6m+/3y <15kg

WARNING:

- This product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the highchair until the child can sit up unaided.
- Do not use highchair if any of its parts are broken, torn or missing.
- Any additional sling other than the one supplied by the manufacturer shall comply with EN 13210.
- Always use the seat belt to secure your child in the chair.
- Always secure the infant in the harness and adjust straps to fit his or her size.
- Always make sure that the highchair is on a stable surface.
- Regularly verify that the highchair does not have any loose screws or any other part which may cause injury to the child or catch on his or her clothing, as this could lead to strangulation.
- Must be assembled by following the manufacturer's

instructions precisely; failure to do so may lead to a safety risk if incorrectly assembled.

- To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.

EN16120:2012+A2:2016 - Booster seat 6m+/3y <15kg

WARNING:

- This product is intended for children able to sit unaided (minimum 6 months) and up to 36 months or a maximum weight of 15 kg.
- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system and ensure it is correctly fitted.
- Always use the chair attachment system and ensure it is correctly fitted before use.
- Always check the security and the stability of the product on the adult chair before use.
- Do not use this product on stools or benches.
- Always ensure that the adult chair with the chair mounted seat is placed in a position where the child is not able to use its feet to push against the table or any other structure as this can cause the tip over of the adult chair supporting the chair mounted seat.
- Do not use the chair mounted seat if any part is broken, torn or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

EN17191:2021 - Small chair 3y/6y <30kg

WARNING:

- Small highchair designed for children up to 6 years old /30 kg.
- DO NOT place this product near a window as it can be



used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.

- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- DO NOT place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child.
- All assembly fittings should always be tightened properly.
- Do not use the seating if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- The restraint system shall be removed/hidden/covered (as applicable) when the product is used as a seating.

Maintenance:

- To facilitate reassembly, be sure to make a note of how the different parts fit together before dismantling the product. Wash with a sponge and mild soap.
- Remember that all mechanical products need regular maintenance and careful use if they are to provide maximum satisfaction and last a long time.
- To give perfect satisfaction, the product must be cared for regularly.

Advice:

Always keep an eye on the child, since children quickly become more independent.

Warranty

Our 24 months warranty reflects our confidence in the high quality of our design, engineering, production and product performance. We confirm that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects on materials and workmanship

at the time of purchase. Under the conditions mentioned herein, this warranty may be invoked by consumers in the countries where this product has been sold by a subsidiary of the Dorel Group or by an authorized dealer or retailer.

Our 24 months warranty covers all manufacturing defects in materials and workmanship when used in normal conditions and in accordance with our user manual for a period of 24 months from the date of the original retail purchase by the first end-user customer. To request repairs or spare parts under our warranty for defects in materials and workmanship you must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request.

Our 24 months warranty does not apply to defects caused by normal wear and tear, damage caused by accidents, abusive use, negligence, fire, liquid contact or other external cause, damage which is the consequence of failing to comply with the user manual, damage caused by use with another product, damage caused by service by anyone who is not authorized by us, or if the product is stolen or if any label or identification number has been removed from the product or has been changed. Examples of normal wear and tear include wheels and fabric worn down by regular use and the natural breakdown of colors and materials due to normal aging of the product.

What to do in case of defects:

Should problems or defects arise, your first point of contact is the authorized dealer or retailer recognized by us. Our 24 months warranty is recognized by them(1). You must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request. It is easiest if you get your service request pre-approved by us. If you submit a valid claim under this warranty, we may request that you return your product to the authorized dealer or retailer recognized by us or that you ship the product to us in accordance with



our instructions. We will pay for shipment and for return freight if all instructions are followed. Damage and/or defects neither covered by our warranty nor by the legal rights of the consumer and/or damage and/or defects with respect to products that are not covered by our warranty can be handled at a reasonable fee.

Rights of the consumer:

A consumer has legal rights pursuant to applicable consumer legislation, which may vary from country to country. The rights of the consumer under applicable national legislation are not affected by this warranty.

This warranty is provided by Dorel Netherlands. We are registered in The Netherlands under company number 17060920. Our trading address is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, and our postal address is P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.

The names and address details of other subsidiaries of the Dorel group can be found on the last page of this manual and on our website for the brand concerned.

(1) Products purchased from retailers or dealers that remove or change labels or identification numbers are considered unauthorized. Products purchased from unauthorized retailers are also considered unauthorized. No warranty applies to these products since the authenticity of these products cannot be ascertained.



GÉNÉRALITÉS

Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre enfant.

EN14988:2017+A1:2020 - Chaise Haute 6m+/3y <15kg

AVERTISSEMENT:

- Chaise haute destinée à des enfants capables de se tenir seuls en position assise, âgés au maximum de trois ans ou de poids inférieur ou égal à 15 kg.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Danger de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.
- Ne pas utiliser le produit tant que l'enfant ne peut pas tenir seul en position assise.
- Le produit ne doit pas être utilisé si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Utilisez et vérifiez systématiquement la sangle d'entrejambe et la ceinture.
- Tout harnais supplémentaire autre que celui fourni par le fabricant doit être conforme à l'EN 13210.
- Assurez-vous que la chaise haute soit sur un plan stable.
- Toujours utiliser le système d'attache à la chaise et s'assurer qu'il est correctement installé.
- Veillez à vérifier régulièrement que votre chaise haute ne comporte pas de vis mal serrées ou tout autre élément

susceptible de blesser l'enfant, ainsi que d'accrocher ou coincer ses vêtements, ceci pourrait provoquer un risque d'étranglement.

- L'installation doit être effectuée en suivant exactement les instructions du fabricant ; sinon, il peut exister un risque pour la sécurité en cas d'installation incorrecte.
- Pour éviter les risques d'étouffement, conservez les sacs plastiques de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

EN16120:2012+A2:2016 - Réhausseur 6m+/3y <15kg

AVERTISSEMENT:

- Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir assis tous seuls (minimum 6 mois), jusqu'à un âge de 36 mois ou un poids maximum de 15 kg ;
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue et s'assurer qu'il est correctement installé.
- Toujours utiliser le système d'attache à la chaise et s'assurer qu'il est correctement installé.
- Toujours vérifier la sûreté et la stabilité du produit sur la chaise pour adulte avant son utilisation.
- Ne pas utiliser ce produit sur des tabourets ou des bancs.
- S'assurer que le rehausseur de chaise est placé dans une position dans laquelle l'enfant ne peut pas utiliser ses pieds pour s'appuyer contre la table ou toute autre structure, car la chaise pour adulte qui soutient le rehausseur de chaise pourrait alors se renverser ;
- Ne pas utiliser le rehausseur de chaise en cas d'élément cassé, tordu ou manquant ;
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant ;



EN17191:2021 - Chaise pour enfant 3y/6y <30kg

AVERTISSEMENT:

- Petite chaise conçue pour des enfants jusqu'à 6 ans / 30kg.
- Ne pas placer ce produit à proximité d'une fenêtre, car il peut servir de marchepied à l'enfant et entraîner sa chute par la fenêtre.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité immédiate du produit. Ne pas placer ce produit à proximité d'une fenêtre où les cordons de stores ou de rideaux pourraient étrangler un enfant.
- Il convient de toujours serrer correctement tous les dispositifs d'assemblage.
- Ne pas utiliser le siège si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et d'utiliser uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Le système de retenue doit être retiré/dissimulé/recouvert (suivant le cas) lorsque le produit est utilisé comme siège.

Entretien:

- Avant démontage, veillez à bien noter la manière dont les différentes parties sont montées afin de tout remonter correctement.
- Utilisez une éponge et un savon doux. Rappelez-vous que tous les produits mécaniques dépendent d'un entretien régulier et d'une utilisation raisonnable, pour donner entière satisfaction et être durables.
- Pour une entière satisfaction, le produit dépend d'un entretien régulier.

Conseil:

Gardez toujours un œil sur l'enfant, surtout lorsqu'il devient plus indépendant.

GARANTIE

Notre garantie de 24 mois reflète notre confiance dans la qualité supérieure de notre conception, ingénierie, production et la performance du produit. Nous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité et normes de qualité actuelles européennes applicables à ce produit, et que ce produit est, au moment de l'achat, exempt de défaut de matériau et de fabrication. Dans les conditions mentionnées dans ce document, cette garantie peut être invoquée par les consommateurs dans les pays où ce produit a été vendu par une filiale du groupe Dorel ou par un revendeur ou détaillant autorisé.

Notre garantie de 24 mois couvre tous les défauts de matériau et de fabrication pour une utilisation dans des conditions normales et conformément à la notice pour une période de 24 mois à compter de la date de l'achat initial par le premier client utilisateur. Pour demander des réparations ou des pièces de rechange sous garantie pour des défauts de matériau et de fabrication, vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service.

Notre garantie de 24 mois ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, les accidents, l'utilisation abusive, la négligence, le feu, le contact avec un liquide ou toute autre cause extérieure, les dommages résultant d'une utilisation non conforme au mode d'emploi, de l'utilisation avec un autre produit, d'une réparation ou d'un entretien mené par une personne non autorisée par nos services, les produits volés, ne portant plus l'étiquette ou le numéro d'identification ou les produits dont ce numéro a été modifié. Des exemples d'usure normale comprennent : des roues et des tissus usés par l'utilisation régulière et la décoloration et la décomposition naturelle de couleurs et des matériaux dus à la vétusté du produit.

**Que faire en cas de défauts :**

Si des problèmes ou des défauts surviennent, le meilleur choix pour un service rapide est de consulter un revendeur agréé par nos services. Notre garantie de 24 mois est reconnue par ceux-ci (1). Vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service. Cela est plus facile si vous obtenez l'approbation au préalable de votre demande auprès de nos services. Si vous soumettez une réclamation valide en vertu de cette garantie, nous pouvons vous demander de retourner votre produit au distributeur agréé ou de nous envoyer le produit conformément à nos instructions. Nous payerons les frais d'envoi et de retour si toutes les instructions sont correctement suivies. Les dommages et/ou défauts qui ne sont couverts ni par notre garantie ni par les droits légaux du consommateur et/ou les dommages et/ou défauts en rapport à des produits qui ne sont pas couverts par notre garantie peuvent être traités à un tarif raisonnable.

Droits du consommateur:

Un consommateur a des droits légaux, en vertu de la législation applicable à la consommation, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les droits du consommateur en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette garantie.

Cette garantie est fournie par Dorel Pays-Bas. Nous sommes enregistrés aux Pays-Bas sous le numéro d'entreprise 17060920. Notre adresse commerciale est Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Pays-Bas, et notre adresse postale est P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Pays-Bas.

Vous pouvez trouver les noms et les adresses des autres filiales du groupe Dorel à la dernière page de ce manuel et sur notre site Web pour la marque concernée.

(1) Les produits achetés auprès de détaillants ou de revendeurs qui ôtent ou changent les étiquettes ou les numéros d'identifications sont considérés comme non autorisés. Les produits achetés auprès de revendeurs non autorisés sont également considérés comme non autorisés.

Aucune garantie ne s'applique à ces produits puisque leur authenticité ne peut pas être vérifiée.



ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Unsere Produkte wurden sorgfältig entwickelt und getestet unter Berücksichtigung der Sicherheit und des Komforts Ihres Kindes.

EN14988:2017+A1:2020 – Hochstuhl 6m+/3y <15kg

WARNUNG:

- Dieses Produkt ist für Kinder bis zu 3 Jahren oder einem Maximalgewicht von 15 kg bestimmt, die ohne Hilfe aufrecht sitzen können.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Sturzgefahr: Verhindern Sie, dass Ihr Kind auf das Produkt klettert.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn nicht alle Komponenten richtig montiert und eingestellt sind.
- Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen in der Nähe des Produkts.
- Beachten Sie die Kippgefahr, wenn Ihr Kind seine Füße gegen einen Tisch oder eine andere Struktur drücken kann.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, bis das Kind ohne Hilfe aufrecht sitzen kann.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn Teile gebrochen, zerrissen oder fehlen.
- Alle zusätzlichen Gurte, die nicht vom Hersteller mitgeliefert werden, müssen der Norm EN 13210 entsprechen.
- Sichern Sie Ihr Kind immer mit dem Sicherheitsgurt im Stuhl.
- Sichern Sie das Kleinkind immer im Gurtsystem und passen Sie die Gurte seiner Größe an.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Hochstuhl auf einer stabilen Oberfläche steht.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass der Hochstuhl keine losen Schrauben oder andere Teile hat, die das Kind verletzen oder an seiner Kleidung hängen bleiben

- könnten, da dies zu Strangulation führen könnte.
- Der Zusammenbau muss genau nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen; andernfalls kann bei falscher Montage ein Sicherheitsrisiko entstehen.
- Bewahren Sie alle Plastiktüten und Verpackungen außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

EN16120:2012+A2:2016 – Sitzerrhöhung 6m+/3y <15 kg

WARNUNG:

- Dieses Produkt ist für Kinder bestimmt, die ohne Hilfe sitzen können (mindestens 6 Monate) und bis zu 36 Monate oder einem Höchstgewicht von 15 kg.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem und stellen Sie sicher, dass es richtig angebracht ist.
- Verwenden Sie immer das Stuhlbefestigungssystem und stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass es richtig angebracht ist.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung immer die Sicherheit und Stabilität des Produkts auf dem Erwachsenenstuhl.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf Hockern oder Bänken.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Erwachsenenstuhl mit dem am Stuhl montierten Sitz in einer Position steht, in der das Kind seine Füße nicht gegen den Tisch oder eine andere Struktur drücken kann, da dies zum Umkippen des Erwachsenenstuhls führen kann, der den am Stuhl montierten Sitz stützt.
- Verwenden Sie den am Stuhl montierten Sitz nicht, wenn ein Teil gebrochen, gerissen oder fehlt.
- Verwenden Sie keine anderen Zubehör- oder Ersatzteile als die vom Hersteller zugelassenen.



EN17191:2021 – Kleiner Stuhl 3y/6y <30kg

WARNUNG:

- Kleiner Hochstuhl für Kinder bis 6 Jahre / 30 kg.
- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da es vom Kind als Tritt verwendet werden und dazu führen kann, dass das Kind aus dem Fenster fällt.
- Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen in der Nähe des Produkts.
- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, wo Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind erwürgen könnten.
- Alle Montagebeschläge sollten immer richtig festgezogen werden.
- Verwenden Sie den Sitz nicht, wenn ein Teil gebrochen, verloren oder fehlt, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Das Rückhaltesystem muss entfernt/versteckt/abgedeckt werden (je nach Fall), wenn das Produkt als Sitz verwendet wird.

Wartung:

- Um den Zusammenbau zu erleichtern, notieren Sie sich vor dem Zerlegen des Produkts, wie die einzelnen Teile zusammenpassen. Waschen Sie sie mit einem Schwamm und milder Seife.
- Denken Sie daran, dass alle mechanischen Produkte regelmäßig gewartet und sorgfältig verwendet werden müssen, um maximale Zufriedenheit zu gewährleisten und lange zu halten.
- Um vollkommene Zufriedenheit zu gewährleisten, muss das Produkt regelmäßig gepflegt werden.

Tip:

Behalten Sie das Kind immer im Auge, da Kinder schnell unabhängiger werden.

GARANTIE

Unsere 24-Monats-Garantie zeigt, wie groß unser Vertrauen in die hohe Qualität unserer Design-, Technik-, Produktions- und Produktleistung ist. Wir garantieren, dass dieses Produkt gemäß den aktuellen europäischen Sicherheitsanforderungen und Qualitätsstandards hergestellt wurde, die auf dieses Produkt Anwendung finden und dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Unter den hier beschriebenen Bedingungen kann diese Garantie von Verbrauchern in den Ländern, in denen dieses Produkt von einer Tochtergesellschaft der Dorel Group oder einem autorisierten Händler oder Verkäufer verkauft wurde, geltend gemacht werden.

Unsere 24-Monats-Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungsmängel bei Verwendung unter normalen Bedingungen und gemäß unserem Benutzerhandbuch für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Datum des ursprünglichen Einzelhandelskaufs durch den Endkunden. Zur Anforderung von Reparaturen oder Ersatzteilen im Rahmen der Garantie aufgrund von Material- und Verarbeitungsmängeln ist der Nachweis zu erbringen, dass der Kauf innerhalb von 24 Monate vor dieser Service-Anforderung erfolgt ist.

Unsere 24-Monats-Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden aufgrund von normalem Verschleiß, Schaden durch Unfälle, missbräuchlicher Verwendung, Fahrlässigkeit, Feuer, Kontakt mit Flüssigkeiten oder sonstige externe Ursachen, Schaden infolge der Nichtbefolgung des Benutzerhandbuchs, Schaden durch Verwendung mit einem anderen Produkt, Schaden aufgrund von Wartung oder Reparatur durch eine Person, die nicht von uns autorisiert wurde, oder Diebstahl des Produktes oder Entfernung oder Änderung eines Etiketts oder einer Kennnummer vom bzw. am Produkt. Beispiele für normalen Verschleiß sind die Abnutzung von Rädern und Gewebe durch regelmäßige Nutzung und die natürliche Farb- und Materialabschwächung über einen längeren Zeitraum und eine



längere Nutzungsdauer.

Was im Falle von Mängeln zu tun ist:

Falls Probleme oder Mängel auftreten, sollten Sie sich für schnellen Service am besten an den von uns autorisierten Händler oder Verkäufer wenden. Unsere 24-Monats-Garantie wird dort anerkannt (1). Dazu ist ein Nachweis zu erbringen, dass der Kauf innerhalb von 24 Monaten vor der Service-Anforderung erfolgt ist. Am einfachsten ist es, Ihre Service-Anforderung vorab vom unsere Kundenservice genehmigen zu lassen. Wenn Sie unter dieser Garantie einen gültigen Anspruch vorbringen, verlangen wir möglicherweise, dass Sie das Produkt an den von uns autorisierten Händler oder Verkäufer im Einklang mit unseren Anweisungen zurückgeben. Wir zahlen die Gebühren für Sendung und Rücksendung, wenn alle Anweisungen befolgt werden. Schäden und/oder Mängel, die weder von unserer Garantie noch den gesetzlichen Rechten des Verbrauchers abgedeckt sind, und/oder Schäden und/oder Mängel an Produkten, die nicht von unserer Garantie abgedeckt sind, können gegen ein angemessenes Entgelt bearbeitet werden.

Rechte des Verbrauchers:

Dem Verbraucher stehen die gesetzlichen Rechte gemäß des geltenden Gewährleistungsrechts zu; diese können von Land zu Land variieren. Diese Rechte des Verbrauchers unter geltender nationaler Gesetzgebung werden von dieser Garantie nicht eingeschränkt.

Diese Garantie wird von Dorel Netherlands bereitgestellt. Wir sind in den Niederlanden unter der Firmenummer 17060920 eingetragen. Unsere Geschäftsadresse ist Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, und unsere Postanschrift ist P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands. Vous pouvez trouver les noms et les adresses des autres filiales du groupe Dorel à la dernière page de ce manuel et sur notre site Web pour la marque concernée.

Die Namen und Adressen anderer Tochtergesellschaften der Dorel-Gruppe finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuch und auf unserer Website für die jeweilige Marke.

(1) Produkte, bei denen die Etiketten oder Identifikationsnummern entfernt oder geändert wurden, gelten als nicht zugelassen. Für diese Produkte wird keine Garantie gewährt, da die Echtheit dieser Produkte nicht feststellbar ist.



ALGEMENE INSTRUCTIES

Onze producten zijn zorgvuldig ontworpen en getest met de veiligheid en het comfort van uw kind in gedachten.

EN14988:2017+A1:2020 - Hoge stoel 6m+/3y <15kg

WAARSCHUWING:

- Dit product is bedoeld voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten en tot 3 jaar oud zijn of een maximaal gewicht van 15 kg hebben.
- Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- Gebruik altijd het bevestigingssysteem.
- Valgevaar: Voorkom dat uw kind op het product klimt.
- Gebruik het product niet tenzij alle onderdelen correct zijn gemonteerd en afgesteld.
- Houd rekening met het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte in de buurt van het product.
- Houd rekening met het risico van kantelen als uw kind zijn voeten tegen een tafel of een andere constructie kan duwen.
- Gebruik de kinderstoel pas als het kind zelfstandig kan zitten.
- Gebruik de kinderstoel niet als er onderdelen kapot, gescheurd of ontbreken zijn.
- Elke extra strop, anders dan degene die door de fabrikant is geleverd, moet voldoen aan EN 13210.
- Gebruik altijd de veiligheids gordel om uw kind in de stoel vast te zetten.
- Zet het kind altijd vast in het harnas en pas de riemen aan zijn of haar maat aan.
- Zorg er altijd voor dat de kinderstoel op een stabiele ondergrond staat.
- Controleer regelmatig of de kinderstoel geen losse schroeven of andere onderdelen heeft die het kind kunnen verwonden of aan zijn of haar kleding kunnen blijven haken, aangezien dit tot wurging kan leiden.
- Moet worden gemonteerd volgens de instructies van de fabrikant; Als u dit niet doet, kan dit bij onjuiste montage tot een veiligheidsrisico leiden.

- Om verstikkingsgevaar te voorkomen, dient u alle plastic zakken en verpakkingen buiten het bereik van baby's en jonge kinderen te houden.

EN16120:2012+A2:2016 - Stoelverhoger 6m+/3y <15kg

WAARSCHUWING:

- Dit product is bedoeld voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten (minimaal 6 maanden) en tot 36 maanden of een maximaal gewicht van 15 kg.
- Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- Gebruik altijd het bevestigingssysteem en zorg ervoor dat het correct is aangebracht.
- Gebruik altijd het stoelbevestigingssysteem en zorg ervoor dat het vóór gebruik correct is gemonteerd.
- Controleer vóór gebruik altijd de veiligheid en de stabiliteit van het product op de stoel voor volwassenen.
- Gebruik dit product niet op krukken of banken.
- Zorg er altijd voor dat de stoel voor volwassenen met de op de stoel gemonteerde zitting in een positie wordt geplaatst waarin het kind niet in staat is zijn voeten te gebruiken om tegen de tafel of een andere structuur te duwen, aangezien dit ertoe kan leiden dat de stoel voor volwassenen die de stoel ondersteunt, omvalt, gemonteerde stoel.
- Gebruik de op de stoel gemonteerde stoel niet als een onderdeel kapot, gescheurd of ontbreekt.
- Gebruik geen andere accessoires of vervangingsonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

EN17191:2021 - Kleine stoel 3y/6y <30kg

WAARSCHUWING:

- Kleine kinderstoel ontworpen voor kinderen tot 6 jaar /30 kg.
- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en ervoor kan zorgen dat het kind uit het raam valt.
- Houd rekening met het risico van open vuur en andere



bronnen van sterke hitte in de buurt van het product.

- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam waar koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen.
- Alle montagebeslag moet altijd goed vastgedraaid zijn.
- Gebruik de zitting niet als een onderdeel kapot, gescheurd of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Het bevestigingssysteem moet worden verwijderd/verborgen/afgedekt (indien van toepassing) wanneer het product als zitplaats wordt gebruikt.

Onderhoud:

- Om de hermontage te vergemakkelijken, moet u noteren hoe de verschillende onderdelen in elkaar passen voordat u het product demonteert. Wasen met een spons en milde zeep.
- Bedenk dat alle mechanische producten regelmatig onderhoud en zorgvuldig gebruik nodig hebben als ze maximale tevredenheid willen bieden en lang meegaan.
- Om een perfecte tevredenheid te garanderen, moet het product regelmatig worden onderhouden.

Advice:

Houd het kind altijd in de gaten, kinderen worden snel zelfstandiger.

GARANTIE

Wij geven 24 maanden garantie. Dit geeft ons vertrouwen weer in de hoogwaardige kwaliteit van het ontwerp, de techniek, het product en de productprestaties. Wij garanderen dat dit product vervaardigd is overeenkomstig de actuele Europese veiligheidsvoorschriften en kwaliteitsnormen die op dit product van toepassing zijn, en dat dit product op het moment van aanschaf vrij is van material- en constructiefouten. Onder de hierin vermelde voorwaarden kan deze garantie worden ingeroepen door de eerste eindgebruiker in de landen waar dit

product verkocht wordt door een dochterfirma van de Dorel Group of door een erkende dealer of erkende detailhandelaar.

Onze garantie van 24 maanden omvat gebreken met betrekking tot de gebruikte materialen en de constructie bij gebruik onder normale omstandigheden en overeenkomstig onze handleiding voor een periode van 24 maanden vanaf de datum van de originele aankoop in de detailhandel door de eerste eindgebruiker. Voor een reparatieverzoek of een verzoek om reserveonderdelen is hoede van deze garantie dient u een aankoopbewijs te overleggen dat binnen 24 maanden voorafgaand aan het serviceverzoek dient te zijn afgegeven.

Onze garantie van 24 maanden geldt niet voor gebreken die veroorzaakt worden door normale slijtage, schade veroorzaakt door ongevallen, verkeerd gebruik, nalatigheid, brand, contact met vloeistoffen of andere externe oorzaken, schade die het gevolg is van het niet naleven van de handleiding, schade veroorzaakt door gebruik in combinatie met een ander product, schade die veroorzaakt wordt door onderhoud uitgevoerd door iemand die niet door ons is goedgekeurd, of wanneer het product is gestolen of wanneer een label of identificatienummer van het product werd verwijderd of gewijzigd. Voorbeelden van normale slijtage zijn versleten wielen en slijtage van textiel door regelmatig gebruik en de natuurlijke verbleking van kleuren en materialen door de normale veroudering van het product.

Wat u kunt doen ingeval van gebreken:

Mocht zich een probleem of gebrek voordoen, dan is de door ons erkende dealer of detailhandelaar uw eerste aanspreekpunt. Onze garantie van 24 maanden wordt door hen erkend (1). U dient een aankoopbewijs te overleggen dat binnen 24 maanden voorafgaand aan het verzoek dient te zijn afgegeven. Het is het eenvoudigst wanneer u uw serviceverzoek vooraf door ons laat goedkeuren.

Wanneer u een claim indient die geldig is onder deze garantie, is het mogelijk dat we u vragen uw product terug te sturen naar de door ons erkende dealer of detailhandelaar of het product naar ons op te sturen in overeenstemming met onze instructies. Wij zullen de kosten voor de verzending en terugzending betalen indien alle instructies



nageleefd worden. Schade en/of gebreken die niet gedekt worden door onze garantie noch door de wettelijke rechten van de consument en/of schade en/of defecten met betrekking tot het product die niet gedekt worden door onze garantie kunnen behandeld worden tegen betaling van een redelijke vergoeding.

Consumentenrechten:

Een consument heeft wettelijke rechten in overeenstemming met de van toepassing zijnde consumentenwetgeving, die van land tot land kan verschillen. De rechten van de consument onder de van toepassing zijnde nationale wetgeving worden door deze garantie niet aangetast.

Deze garantie wordt verstrekt door Dorel Netherlands. We zijn geregistreerd in Nederland onder bedrijfsnummer 17060920. Ons bedrijfsadres is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nederland, en ons postadres is Postbus 6071, 5700 ET Helmond, Nederland.

De namen en de adressen van andere bedrijven van de Dorel Group kunnen teruggevonden worden op de laatste pagina van deze handleiding en op onze website voor het betreffende merk.

(1) Producten die gekocht zijn van wederverkopers of leveranciers die het etiket of het identificatienummer hebben gewijzigd of verwijderd, worden als niet-toegelaten producten beschouwd. Producten die gekocht zijn van niet erkende wederverkoper worden ook als niet-toegelaten producten beschouwd. Op de desbetreffende producten is geen garantie van toepassing, aangezien de echtheid van die producten niet kan worden vastgesteld.



ISTRUZIONI GENERALI

I nostri prodotti sono stati attentamente progettati e testati pensando alla sicurezza e al comfort del tuo bambino.

EN14988:2017+A1:2020 - Chaise longue alta 6m+/3y <15kg

AVVERTIMENTO:

- Questo prodotto è destinato a bambini in grado di stare seduti senza aiuto e fino a 3 anni o un peso massimo di 15 kg.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: impedire al bambino di arrampicarsi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se tutti i componenti non sono correttamente montati e regolati.
- Essere consapevoli del rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Essere consapevoli del rischio di ribaltamento quando il bambino può spingere i piedi contro un tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Non utilizzare il seggiolone finché il bambino non è in grado di stare seduto da solo.
- Non utilizzare il seggiolone se una qualsiasi delle sue parti risulta rotta, strappata o mancante.
- Qualsiasi imbracatura aggiuntiva diversa da quella fornita dal produttore deve essere conforme alla norma EN 13210.
- Utilizzate sempre la cintura di sicurezza per assicurare il vostro bambino sul seggiolone.
- Assicurare sempre il bambino all'imbracatura e regolare le cinghie in base alla sua taglia.
- Assicurarsi sempre che il seggiolone poggi su una superficie stabile.
- Verificare regolarmente che il seggiolone non abbia viti allentate o qualsiasi altra parte che possa causare lesioni al bambino o impigliarsi nei suoi vestiti, poiché ciò potrebbe causare strangolamento.

- Deve essere assemblato seguendo scrupolosamente le istruzioni del produttore; in caso contrario, si potrebbe verificare un rischio per la sicurezza se assemblato in modo errato.
- Per evitare il rischio di soffocamento, tenere tutti i sacchetti e gli imballaggi di plastica fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli.

EN16120:2012+A2:2016 - Seggiolino rialzato 6m+/3y <15kg

AVVERTIMENTO:

- Questo prodotto è destinato a bambini in grado di stare seduti senza aiuto (minimo 6 mesi) e fino a 36 mesi o un peso massimo di 15 kg.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta e assicurarsi che sia montato correttamente.
- Utilizzare sempre il sistema di fissaggio della sedia e assicurarsi che sia montato correttamente prima dell'uso.
- Controllare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto sulla sedia per adulti prima dell'uso.
- Non utilizzare questo prodotto su sgabelli o panche.
- Assicurarsi sempre che la sedia per adulti con il sedile montato sulla sedia sia posizionata in una posizione in cui il bambino non sia in grado di usare i piedi per spingere contro il tavolo o qualsiasi altra struttura poiché ciò potrebbe causare il ribaltamento della sedia per adulti che sostiene la sedia sedile montato.
- Non utilizzare il sedile montato sulla sedia se qualche parte è rotta, strappata o mancante.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.

EN17191:2021 - Seggiolina 3y/6y <30kg

AVVERTIMENTO:

- Piccolo seggiolone progettato per bambini fino a 6 anni/30 kg.



- NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra poiché può essere utilizzato come gradino dal bambino e farlo cadere dalla finestra.
- Essere consapevoli del rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra dove i cavi delle persiane o delle tende potrebbero strangolare un bambino.
- Tutti i raccordi di montaggio devono essere sempre serrati adeguatamente.
- Non utilizzare il sedile se qualche parte è rotta, usurata o mancante e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Il sistema di ritenuta deve essere rimosso/nascosto/coperto (a seconda dei casi) quando il prodotto viene utilizzato come seduta.

Manutenzione:

- Per facilitare il riassettaggio, assicurarsi di prendere nota di come le diverse parti si incastrano insieme prima di smontare il prodotto. Lavare con una spugna e sapone neutro.
- Ricordatevi che tutti i prodotti meccanici necessitano di una regolare manutenzione e di un uso attento se vogliono dare la massima soddisfazione e durare a lungo.
- Per dare una perfetta soddisfazione, il prodotto deve essere curato regolarmente.

Consiglio:

Tenete sempre d'occhio il bambino, perché diventa presto più indipendente.

GARANZIA

La garanzia della durata di 24 mesi che applichiamo ai nostri prodotti riflette la fiducia che riponiamo nella qualità eccezionale del nostro design, della nostra progettazione e produzione, nonché delle prestazioni. Garantiamo che questo prodotto è

stato fabbricato in conformità con gli attuali requisiti europei in materia di sicurezza e con gli standard di qualità applicabili a questo prodotto, e altresì che quest'ultimo è scevro da difetti legati alla manodopera o ai materiali impiegati al momento dell'acquisto. Alle condizioni qui menzionate, il cliente può ricorrere alla presente garanzia nei Paesi in cui il presente prodotto sia stato venduto da una controllata del gruppo Dorel o da un rivenditore o concessionario autorizzato.

La nostra garanzia della durata di 24 mesi copre eventuali difetti dei materiali e di fabbricazione se il prodotto viene utilizzato in condizioni regolari ed in conformità con il nostro manuale d'istruzioni, per un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto al dettaglio originale dal primo cliente utente finale. Per richiedere riparazioni o parti di ricambio in garanzia per i suddetti difetti, è necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza).

La garanzia non copre invece difetti causati da normale usura, danni causati da incidenti, utilizzo non corretto, negligenza, incendi, contatto con liquidi o altra causa esterna, danni derivanti dal mancato rispetto del manuale d'istruzioni, danni causati dall'utilizzo con un altro prodotto, danni causati da manutenzione da parte di persone da noi non autorizzate; la garanzia non vale altresì in caso di furto del prodotto o rimozione dal prodotto stesso o modifica di qualsiasi targhetta o numero identificativo. Esempi di normale usura includono parti quali: ruote e tessuti usurati da un utilizzo regolare del prodotto, nonché il naturale deterioramento dei colori e dei materiali in seguito al normale invecchiamento del prodotto.

Cosa fare in caso di difetti:

Qualora si verificano problemi o difetti, la scelta migliore per un servizio rapido è rivolgersi al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto. La nostra garanzia di 24 mesi è riconosciuta dai rivenditori (1). È necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza). L'operazione è resa più semplice richiedendo prima



l'approvazione da parte nostra. Se si presenta una richiesta valida ai sensi della presente garanzia, potremo richiedere al cliente di restituire il prodotto al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto o di spedire il prodotto presso di noi secondo le nostre istruzioni. Le relative spese di spedizione e reso sono a nostro carico, se vengono seguite tutte le istruzioni.

I danni e/o difetti non coperti dalla nostra garanzia nè dai diritti legali dei consumatori e/o i danni e/o difetti in relazione a prodotti non coperti dalla nostra garanzia possono tuttavia essere gestiti secondo prezzi ragionevoli.

Diritti del consumatore:

Il consumatore gode di diritti legali secondo la legislazione applicabile al consumatore stesso, che può variare secondo il Paese. I diritti del consumatore ai sensi della legislazione nazionale vigente non sono inficiati dalla presente garanzia.

La presente garanzia è offerta da Dorel Netherlands. Siamo iscritti al registro delle imprese nei Paesi Bassi con numero di registrazione 17060920. La nostra sede legale è Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Paesi Bassi, e il nostro recapito postale è P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Paesi Bassi.

Dettagli di nomi e indirizzi di altre sussidiarie del gruppo Dorel si trovano sull'ultima pagina del presente manuale e sul nostro sito web per il marchio in questione.

(1) I prodotti acquistati presso rivenditori che rimuovono o modificano le etichette o i numeri di identificazione sono considerati non autorizzati. Prodotti acquistati presso rivenditori non autorizzati sono considerati essi stessi non autorizzati. Nessuna garanzia si applica a questi prodotti, in quanto l'autenticità di questi prodotti non può essere accertata.



INSTRUCCIONES GENERALES

Nuestros productos han sido cuidadosamente diseñados y probados.
pensando en la seguridad y comodidad de su hijo.

EN14988:2017+A1:2020 - Chaise Alta 6m+/3y <15kg

ADVERTENCIA:

- Este producto está destinado a niños capaces de sentarse sin ayuda y hasta 3 años o un peso máximo de 15 kg.
- Nunca deje al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de retención.
- Peligro de caída: Evite que su niño se suba al producto.
- No utilice el producto a menos que todos los componentes estén instalados y ajustados correctamente.
- Tenga en cuenta el riesgo de incendios abiertos y otras fuentes de calor intenso en las proximidades del producto.
- Sea consciente del riesgo de volcarse cuando su hijo pueda empujar sus pies contra una mesa o cualquier otra estructura.
- No utilice la trona hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- No utilice la trona si alguna de sus piezas está rota, rota o falta.
- Cualquier eslinga adicional distinta a la suministrada por el fabricante deberá cumplir con la norma EN 13210.
- Utilice siempre el cinturón de seguridad para asegurar a su hijo en la silla.
- Siempre asegure al bebé en el arnés y ajuste las correas para que se ajusten a su tamaño.
- Asegúrese siempre de que la trona esté sobre una superficie estable.
- Verifique periódicamente que la trona no tenga ningún tornillo flojo o cualquier otra pieza que pueda causar lesiones al niño o engancharse en su ropa, ya que podría provocar estrangulamiento.
- Debe ensamblarse siguiendo exactamente las instrucciones del fabricante; no hacerlo puede suponer

un riesgo para la seguridad si se monta incorrectamente.
• Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga todas las bolsas y embalajes de plástico fuera del alcance de los bebés y los niños pequeños.

EN16120:2012+A2:2016 - Asiento elevador 6m+/3y <15kg

ADVERTENCIA:

- Este producto está destinado a niños capaces de sentarse sin ayuda (mínimo 6 meses) y hasta 36 meses o un peso máximo de 15 kg.
- Nunca deje al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de retención y asegúrese de que esté correctamente instalado.
- Utilice siempre el sistema de fijación a la silla y asegúrese de que esté correctamente instalado antes de su uso.
- Compruebe siempre la seguridad y la estabilidad del producto en la silla para adultos antes de usarlo.
- No utilice este producto sobre taburetes o bancos.
- Asegúrese siempre de que la silla para adultos con el asiento montado en la silla esté colocada en una posición en la que el niño no pueda usar sus pies para empujar la mesa o cualquier otra estructura, ya que esto puede provocar que la silla para adultos que sostiene la silla se vuelque. asiento montado.
- No utilice el asiento montado en la silla si alguna pieza está rota, rasgada o falta.
- No utilice accesorios ni piezas de repuesto que no sean los aprobados por el fabricante.

EN17191:2021 - Silla pequeña 3y/6y <30kg

ADVERTENCIA:

- Trona pequeña diseñada para niños de hasta 6 años / 30 kg.
- NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que el niño puede utilizarlo como escalón y provocar que se caiga por la ventana.
- Tenga en cuenta el riesgo de incendios abiertos y otras



fuentes de calor intenso en las proximidades del producto.

- NO coloque este producto cerca de una ventana donde los cables de las persianas o cortinas puedan estrangular a un niño.
- Todos los accesorios de montaje siempre deben apretarse correctamente.
- No utilice el asiento si alguna pieza está rota, desgastada o falta y utilice únicamente repuestos aprobados por el fabricante.
- El sistema de retención deberá retirarse/ocultarse/cubrirse (según corresponda) cuando el producto se utilice como asiento.

Mantenimiento:

- Para facilitar el reensamblaje, asegúrese de anotar cómo encajan las diferentes piezas antes de desmontar el producto. Lavar con una esponja y jabón suave.
- Recuerde que todos los productos mecánicos necesitan un mantenimiento regular y un uso cuidadoso para proporcionar la máxima satisfacción y durar mucho tiempo.
- Para ofrecer una satisfacción perfecta, el producto debe cuidarse periódicamente.

Consejo:

Esté siempre atento al niño, ya que rápidamente se vuelve más independiente.

GARANTÍA

Nuestra garantía de 24 meses es reflejo de la confianza que depositamos en la extraordinaria calidad de nuestro diseño, ingeniería, producción y en el rendimiento del producto.

Garantizamos que este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad y calidad europeas en vigor aplicables a este producto y que está libre de defectos en el momento de la compra. La presente garantía será aplicable, de acuerdo con las condiciones aquí establecidas, en aquellos

países en los que el grupo Dorel, o cualquier distribuidor o establecimiento autorizado, venda este producto.

Nuestra garantía de 24 meses cubre cualquier defecto de fabricación en cuanto a materiales y mano de obra, cuando se utiliza en condiciones normales, y de acuerdo con el manual de usuario, durante 24 meses a partir de la fecha de su adquisición por parte del primer usuario final. Para solicitar una reparación o piezas de repuesto en garantía, por defectos de fabricación, deberá presentar el comprobante de la compra (original o fotocopia) realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio.

Nuestra garantía de 24 meses no cubre los daños causados por el uso y desgaste normales, daños provocados por accidentes, uso abusivo, negligencia, incendio, contacto con líquidos o cualquier otra causa externa, daños debidos a un uso distinto al establecido en el manual de usuario, daños producidos por el uso con otro producto, daños producidos por las reparaciones realizadas por otros servicios no autorizados, en caso de robo del producto o si se ha modificado o eliminado alguna etiqueta o número de identificación del producto. Pueden ser ejemplos de uso y desgaste normales, el desgaste de las ruedas y del tejido por el uso habitual y la descomposición natural de los colores y los materiales debido al uso prolongado del producto y al paso del tiempo.

¿Qué hacer en caso de defectos?

Si surgen problemas o defectos, su mejor opción para obtener un servicio rápido es visitar al distribuidor o establecimiento autorizado que acepta nuestra garantía de 24 meses (1). Para ello, deberá presentar el comprobante de la compra realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio. Lo más sencillo es que nos solicite directamente la aprobación previa del servicio. Si presenta una reclamación conforme a lo establecido en la presente garantía, le pediremos que devuelva el producto al distribuidor o establecimiento autorizado o que nos haga llegar el producto de acuerdo con nuestras instrucciones. Si se llevan a cabo todos los pasos indicados, no tendrá que



abonar ningún gasto de envío ni de devolución del producto. Los daños y/o defectos que no estén cubiertos por la garantía, ni por los derechos legales del consumidor, y/o los daños o defectos en productos que no estén cubiertos por nuestra garantía se podrán solucionar a una tarifa razonable.

Derechos del consumidor:

El consumidor dispone de los derechos aplicables de acuerdo con la legislación vigente, que pueden diferir de un país a otro. Los derechos que posea el consumidor según la legislación nacional aplicable no se verán afectados por la presente garantía.

Esta garantía ha sido remitida por Dorel Netherlands, empresa inscrita en los Países Bajos con el número de registro 17060920. La sede social se encuentra en Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Países Bajos, y la dirección postal es: P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Países Bajos.

En la última página del presente manual, así como en el sitio web de la marca, se indican los nombres y direcciones de otras filiales del grupo Dorel.

(1) Los productos adquiridos en tiendas o distribuidores que eliminen o modifiquen las etiquetas o números de identificación, se considerarán no autorizados. No se aplicará garantía alguna a estos productos ya que no se podrá comprobar su autenticidad.



INSTRUÇÕES GERAIS

Os nossos produtos foram cuidadosamente concebidos e testados a pensar na segurança e no conforto do seu filho.

EN14988:2017+A1:2020 - Chaise Haute 6m+/3y <15kg

AVISO:

- Este produto destina-se a crianças capazes de se sentarem sem ajuda e até aos 3 anos ou com um peso máximo de 15 kg.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Utilize sempre o sistema de retenção.
- Perigo de queda: Evite que a criança suba para o interior do produto.
- Não utilize o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente montados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de incêndios abertos e de outras fontes de calor forte nas proximidades do produto.
- Esteja ciente do risco de tombamento quando o seu filho pode empurrar os pés contra uma mesa ou qualquer outra estrutura.
- Não utilize a cadeira de refeição até que a criança se consiga sentar sem ajuda.
- Não utilize a cadeira de refeição se alguma das suas peças estiver partida, rasgada ou em falta.
- Qualquer cinta adicional que não a fornecida pelo fabricante deverá estar em conformidade com a EN 13210.
- Utilize sempre o cinto de segurança para fixar a criança à cadeira.
- Fixe sempre o bebé no arnês e ajuste as correias de acordo com o seu tamanho.
- Certifique-se sempre de que a cadeira se encontra numa superfície estável.

- Verifique regularmente se a cadeira não apresenta parafusos soltos ou qualquer outra peça que possa causar lesões à criança ou prender-se na sua roupa, pois pode provocar estrangulamento.
- Deve ser montado seguindo rigorosamente as instruções do fabricante; não o fazer pode levar a um risco de segurança se montado incorretamente.
- Para evitar o risco de asfixia, mantenha todos os sacos e embalagens de plástico fora do alcance dos bebés e das crianças pequenas.

EN16120:2012+A2:2016 - Assento elevatório 6m+/3y <15kg

AVISO:

- Este produto destina-se a crianças que conseguem estar sentadas sem ajuda (mínimo 6 meses) e até aos 36 meses ou peso máximo de 15 kg.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Utilize sempre o sistema de retenção e certifique-se de que está corretamente instalado.
- Utilize sempre o sistema de fixação da cadeira e certifique-se de que está corretamente encaixado antes da utilização.
- Verifique sempre a segurança e a estabilidade do produto na cadeira de adulto antes de utilizar.
- Não utilize este produto em bancos ou bancos.
- Certifique-se sempre de que a cadeira de adulto com assento montado na cadeira é colocada numa posição em que a criança não consiga utilizar os pés para empurrar a mesa ou qualquer outra estrutura, pois pode fazer com que a cadeira de adulto que apoia a cadeira tombe assento montado.
- Não utilize o assento montado na cadeira se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta.
- Não utilize acessórios ou peças de substituição que não sejam os aprovados pelo fabricante.



EN17191:2021 - Cadeira pequena 3y/6y <30kg

AVISO:

- Cadeira alta pequena concebida para crianças até aos 6 anos/30 kg.
- NÃO coloque este produto perto de uma janela, pois pode ser utilizado como degrau pela criança e fazer com que esta caia da janela.
- Esteja ciente do risco de incêndios abertos e de outras fontes de calor forte nas proximidades do produto.
- NÃO coloque este produto perto de uma janela onde os cabos dos estores ou cortinas possam estrangular uma criança.
- Todos os acessórios de montagem devem ser sempre apertados adequadamente.
- Não utilize o assento se alguma peça estiver partida, desgastada ou em falta e utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- O sistema de retenção deverá ser removido/oculto/coberto (conforme aplicável) quando o produto for utilizado como assento.

Manutenção:

- Para facilitar a remontagem, certifique-se de que anota como as diferentes peças se encaixam antes de desmontar o produto. Lave com esponja e sabão neutro.
- Lembre-se que todos os produtos mecânicos necessitam de manutenção regular e de uma utilização cuidadosa para proporcionar a máxima satisfação e durar muito tempo.
- Para proporcionar uma satisfação perfeita, o produto deve ser cuidado regularmente.

Conselho:

Mantenha sempre um olho na criança, pois rapidamente se torna mais independente.

GARANTIA

A nossa garantia de 24 meses reflete a nossa confiança na qualidade do nosso design, engenharia e produção, bem como no desempenho do produto. Garantimos que este produto foi fabricado de acordo com as normas de qualidade e os requisitos de segurança europeia atualmente em vigor para este produto, e que, à data da compra, o produto se encontra isento de defeitos de fabrico ou de materiais. Sob as condições aqui mencionadas, esta garantia pode ser invocada pelos consumidores nos países onde este produto foi vendido, por uma filial do Grupo Dorel, por um distribuidor ou revendedor autorizado.

A nossa garantia de 24 meses abrange defeitos de fabrico e de materiais, quando o produto é utilizado em condições normais e em conformidade com as indicações constantes do manual do utilizador por um período de 24 meses a partir da data da compra inicial no revendedor pelo primeiro consumidor /utilizador. De modo a solicitar as reparações ou peças sobressalentes ao abrigo da garantia a título de defeitos de material e de fabrico, o consumidor deverá apresentar o comprovativo da aquisição efetuada (talão de compra) durante os 24 meses que antecedem a requisição do serviço.

A nossa garantia de 24 meses não se aplica a defeitos causados pelo desgaste normal, danos causados por acidentes, utilização abusiva, negligência, incêndio, contacto com líquidos ou outras causas externas, danos que sejam consequência do incumprimento do manual do utilizador, danos causados pela utilização com outro produto, danos causados por reparações feitas por alguém não autorizado, em caso de furto ou caso alguma etiqueta ou número de identificação tenha sido removido/alterado do produto.

Exemplos de uso e desgaste normais são rodas e tecidos deteriorados em consequência de uma utilização regular e da natural degradação dos materiais e das cores devido ao desgaste normal do produto.

**Como proceder caso verifique a existência de defeitos:**

Na eventualidade de surgirem quaisquer problemas ou defeitos, a melhor opção para obter um serviço rápido será dirigir-se ao revendedor autorizado ou ao revendedor por nós reconhecido que reconhece a nossa Garantia de 24 meses (1). Deverá apresentar o comprovativo da aquisição efetuada (talão de compra) no período de 24 meses que antecede a data de requisição do serviço. Será mais fácil se obtiver a pré-aprovação da sua requisição de serviço pelo Departamento de Manutenção [da marca]. Se apresentar uma reclamação válida no âmbito desta garantia, poderemos solicitar que devolva o produto ao revendedor autorizado ou revendedor por nós reconhecido ou que nos envie o produto de acordo com as nossas instruções. Pagaremos os custos do envio e de devolução se todas as instruções forem cumpridas. Os danos que não são cobertos pela garantia poderão ser reparados mediante o pagamento de tarifas razoáveis. Os danos e/ou defeitos não cobertos pela nossa garantia nem pelos direitos legais do consumidor e/ou os danos e/ou defeitos em relação aos produtos que não são cobertos pela nossa garantia podem ser reparados a um preço razoável.

Direitos do consumidor:

Um consumidor possui direitos legais nos termos da legislação de proteção do consumidor aplicável, que pode variar de país para país. Os direitos do consumidor nos termos da legislação nacional aplicável não são afetados por esta garantia.

Esta garantia é fornecida pela Dorel Netherlands. Estamos registados nos Países Baixos com o número de sociedade 17060920. A nossa morada comercial é Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Países Baixos, e a nossa morada postal é P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Países Baixos.

Os nomes e moradas de outras filiais do grupo Dorel podem ser encontrados na última página deste manual e no nosso website

(1) Não são autorizados para esse efeito os produtos

adquiridos que retirem ou alterem as etiquetas ou os números de identificação. Uma vez que não é possível averiguar a autenticidade destes produtos, não lhes será aplicada qualquer garantia.



INSTRUKCJE OGÓLNE

Nasze produkty zostały starannie zaprojektowane i przetestowane mając na uwadze bezpieczeństwo i wygodę Twojego dziecka.

EN14988:2017+A1:2020 - Szezlong Haute
6m+/3y<15kg

OSTRZEŻENIE:

- Produkt przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć, do 3 roku życia lub o maksymalnej wadze 15 kg.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze korzystaj z systemu zabezpieczającego.
- Ryzyko upadku: Nie pozwalaj dziecku wspinać się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeśli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Należy mieć świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami silnego ciepła w pobliżu produktu.
- Bądź świadomy ryzyka przewrócenia się, gdy Twoje dziecko może oprzeć stopy o stół lub inną konstrukcję.
- Nie używaj krzeselka, dopóki dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć.
- Nie używaj krzeselka, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, podarta lub brakuje.
- Każde dodatkowe zawieszki inne niż dostarczone przez producenta powinny być zgodne z normą EN 13210.
- Zawsze zapinaj dziecko pasem bezpieczeństwa w foteliku.
- Zawsze zabezpieczaj dziecko w uprząży i dopasowuj paski do jego wzrostu.
- Zawsze upewnij się, że krzeselko stoi na stabilnej powierzchni.
- Regularnie sprawdzaj, czy krzeselko nie ma luźnych śrub lub innych części, które mogłyby spowodować obrażenia dziecka lub zaczepić się o jego ubranie, gdy mogłyby to doprowadzić do uduszenia.

- Należy go zmontować, ściśle przestrzegając instrukcji producenta; niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa w przypadku nieprawidłowego montażu.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, wszystkie plastikowe torby i opakowania należy przechowywać poza zasięgiem niemowląt i małych dzieci.

EN16120:2012+A2:2016 - Siedzisko podwyższające
6m+/3y <15kg

OSTRZEŻENIE:

- Produkt przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć (minimum 6 miesięcy) i do 36 miesięcy lub o maksymalnej wadze 15 kg.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze używaj systemu zabezpieczającego i upewnij się, że jest prawidłowo zamontowany.
- Zawsze używaj systemu mocowania krzesła i przed użyciem upewnij się, że jest prawidłowo zamontowany.
- Przed użyciem zawsze sprawdź bezpieczeństwo i stabilność produktu na krześle dla dorosłych.
- Nie używaj tego produktu na stołkach ani ławkach.
- Zawsze upewnij się, że krzesło dla osoby dorosłej z siedziskiem zamontowanym na krześle jest ustawione w pozycji, w której dziecko nie będzie w stanie oprzeć się stopami o stół lub inną konstrukcję, ponieważ może to spowodować przewrócenie się krzesła dla osoby dorosłej podtrzymującej krzesło zamontowane siedzisko.
- Nie używaj fotelika montowanego na krześle, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, podarta lub jej brakuje.
- Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez firmę producent.



EN17191:2021 – Małe krzesło 3y/6y <30kg

OSTRZEŻENIE:

- Małe krzeselko przeznaczone dla dzieci do 6 roku życia /30 kg.
- NIE umieszczaj tego produktu w pobliżu okna, ponieważ może on zostać użyty przez dziecko jako stopień i spowodować wypadnięcie dziecka z okna.
- Należy mieć świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami silnego ciepła w pobliżu produktu.
- NIE umieszczaj tego produktu w pobliżu okna, gdzie sznurki od żaluzji lub zasłon mogłyby uduśić dziecko.
- Wszystkie złączki montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone.
- Nie używaj siedzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, zgubiona lub jej brakuje i używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- System przytrzymujący należy zdjąć/ukryć/zakryć (w stosownych przypadkach), gdy produkt jest używany jako siedzisko.

Konserwacja:

- Aby ułatwić ponowny montaż, przed demontażem produktu należy zanotować sposób dopasowania różnych części do siebie. Umyć gąbką i łagodnym mydłem.
- Pamiętaj, że wszystkie produkty mechaniczne wymagają regularnej konserwacji i ostrożnego użytkowania, jeśli mają zapewniać maksymalną satysfakcję i służyć długo.
- Aby produkt dawał pełną satysfakcję, należy regularnie pielęgnować produkt.

Rada:

Zawsze miej oko na dziecko, ponieważ szybko staje się ono bardziej samodzielne.

GWARANCJA

Udzielamy 24-miesięcznej gwarancji, odzwierciedlającej zaufanie, które mamy do jakości naszych projektów, procesu technologicznego, produkcji oraz wykonania produktów.

Gwarantujemy, że ten produkt został wyprodukowany zgodnie z aktualnymi wymogami europejskich norm bezpieczeństwa i jakości, które mają do niego zastosowanie, a także że w chwili zakupu produkt jest wolny od wad wykonania i materiałowych.

Na mocy postanowień zawartych w niniejszym dokumencie, gwarancja może być wykorzystywana przez konsumentów w krajach, w których ten produkt jest sprzedawany przez podmiot zależny Dorel Group lub przez autoryzowanego dealera bądź sprzedawcę. Nasza 24-miesięczna gwarancja obejmuje wszelkie wady produkcyjne w zakresie materiałów i robocizny, pod warunkiem, że produkt jest użytkowany w normalnych warunkach i zgodnie z naszą instrukcją obsługi, w okresie 24 miesięcy od dnia pierwotnego zakupu przez pierwszego użytkownika końcowego. Przejmujemy odpowiedzialność za naprawę lub wymianę produktu dotkniętego wadą objętą gwarancją, z tym zastrzeżeniem, że o wyborze sposobu usunięcia wady i rozpatrzenia zgłoszenia decyduje gwarant.

Nasza 24-miesięczna gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym użytkowaniem, przypadkowych zniszczeń, niewłaściwego użytkowania, szkód wynikających z zaniedbania, wywołanych ogniem, kontaktem z cieczą lub innych przyczyn zewnętrznych, nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, używania z innym produktem, serwisowania produktu przez osobę, która nie została przez nas upoważniona lub przypadków kradzieży produktu oraz jeśli jakkolwiek etykieta lub numer identyfikacyjny zostanie zmieniony lub usunięty z produktu. Przykłady normalnego zużycia to m.in. zużycie kół i tkaniny spowodowane regularnym użytkowaniem, a także naturalna utrata kolorów oraz pogorszenie jakości materiałów, wynikających z normalnego starzenia się produktu.

**Co zrobić w przypadku wykrycia wad:**

W razie pojawienia się problemów lub wad zalecamy kontakt z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym lub sprzedawcą marki upowaznionym przez naszą firmę, który jest zobowiązany do przestrzegania naszej 24-miesięcznej gwarancji(1). Należy przedstawić dowód zakupu, którego dokonano w ciągu 24 miesięcy poprzedzających zgłoszenie serwisowe. Najlepiej jeżeli żądanie naprawy zostanie wstępnie zatwierdzone przez Dział serwisowy naszej firmy. W przypadku gdy zaistnieje konieczność wysłania produktu do punktu serwisowego, należy zwrócić produkt do autoryzowanego punktu serwisowego lub sprzedawcy lub do Działu serwisowego naszej firmy, uzgadniając sposób wysyłki i jego koszty z punktem serwisowym, ponieważ w przypadku braku takiego uzgodnienia gwarant może odmówić pokrycia kosztów przesyłki. Uszkodzenia i/lub wady, których nie obejmuje nasza gwarancja lub prawa konsumenta, i/lub uszkodzenia, i/lub wady produktu nieobjęte naszą gwarancją mogą być usunięte za uzasadnioną optatą.

Prawa konsumenta:

Konsument ma prawo, zgodnie odpowiednim ustawodawstwem, które może różnić się w zależności od kraju. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa konsumenta podlegające odpowiedniemu ustawodawstwu krajowemu. Niniejsza gwarancja została przygotowana przez Dorel Netherlands. Firma jest zarejestrowana w Holandii pod numerem 17060920. Adres firmy to: Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands. Adres pocztowy to: P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.

Nazwy i dane adresowe innych spółek zależnych grupy Dorel można znaleźć na ostatniej stronie instrukcji i na stronie internetowej marki.

(1) Produkty zakupione od sprzedawców detalicznych lub dealerów z usuniętymi albo zmienionymi etykietami lub numerami identyfikacyjnymi uważane są za nieautoryzowane. W związku z tym, że autentyczność takich produktów nie może być ustalona, gwarancja ich nie obejmuje.



VŠEOBECNÉ POKYNY

Naše produkty boli starostlivo navrhnuté a testované s ohľadom na bezpečnosť a pohodlie vášho dieťaťa.

EN14988:2017+A1:2020 – Chaise Haute 6m+/3y <15kg

POZOR:

- Tento výrobok je určený pre deti schopné samostatne sedieť vo veku do 3 rokov alebo s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte zádržný systém.
- Nebezpečenstvo pádu: Zabráňte dieťaťu vyliezť na výrobok.
- Výrobok nepoužívajte, pokiaľ nie sú všetky komponenty správne namontované a nastavené.
- Buďte si vedomí rizika otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti produktu.
- Uvedomte si riziko prevrátenia, keď môže vaše dieťa tlačiť nohami na stôl alebo inú konštrukciu.
- Nepoužívajte vysokú stoličku, kým sa dieťa nevie posadiť bez pomoci.
- Nepoužívajte detskú stoličku, ak je niektorá z jej častí zlomená, roztrhnutá alebo chýba.
- Akýkoľvek dodatočný popruh iný ako ten, ktorý dodáva výrobca, musí spĺňať normu EN 13210.
- Na zaistenie dieťaťa v kresle vždy používajte bezpečnostný pás.
- Vždy zaistíte dieťa v páse a upravte popruhy tak, aby zodpovedali jeho veľkosti.
- Vždy sa uistite, že vysoká stolička stojí na stabilnom povrchu.
- Pravidelne kontrolujte, či vysoká stolička nemá uvoľnené skrutky alebo inú časť, ktorá by mohla spôsobiť zranenie dieťaťa alebo sa zachytiť o jeho odev, pretože by to mohlo viesť k uškrteniu.
- Musí sa zostaviť presne podľa pokynov výrobcu; ak tak neurobite, môže to pri nesprávnej montáži viesť k bezpečnostnému riziku.
- Aby ste predišli riziku udusenía, uchovávajte všetky

plastové vrecká a obaly mimo dosahu dojsť a malých detí.

EN16120:2012+A2:2016 - Podsedák 6m+/3y <15kg

POZOR:

- Tento výrobok je určený pre deti schopné sedieť bez pomoci (minimálne 6 mesiacov) a do 36 mesiacov alebo s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte zádržný systém a uistite sa, že je správne namontovaný.
- Vždy používajte systém pripevnenia stoličky a pred použitím sa uistite, že je správne pripevnený.
- Pred použitím vždy skontrolujte bezpečnosť a stabilitu výrobku na stoličke pre dospelých.
- Nepoužívajte tento výrobok na stoličkách alebo laviciach.
- Vždy sa uistite, že stolička pre dospelých so sedadlom namontovaným na stoličke je umiestnená v polohe, v ktorej dieťa nemôže pomocou nôh tlačiť na stôl alebo inú konštrukciu, pretože to môže spôsobiť prevrátenie stoličky pre dospelých, ktorá podopiera stoličku. namontované sedadlo.
- Sedadlo namontované na stoličke nepoužívajte, ak je niektorá časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, ako tie, ktoré sú schválené spoločnosťou výrobcu.

EN17191:2021 - Malá stolička 3 y/6y <30 kg

POZOR:

- Malá detská stolička určená pre deti do 6 rokov /30 kg.
- NEUMIESTNUTE tento výrobok do blízkosti okna, pretože ho môže dieťa použiť ako schodík a spôsobiť, že dieťa vypadne z okna.
- Buďte si vedomí rizika otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti produktu.
- NEUMIESTNUTE tento výrobok do blízkosti okna, kde by



šnúry od žalúzií alebo záclon mohli uškrtiť dieťa.

- Všetky montážne armatúry by mali byť vždy riadne utiahnuté.
- Sedadlo nepoužívajte, ak je niektorá časť zlomená, poškodená alebo chýba a používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- Keď sa výrobok používa ako sedadlo, musí byť zadržiaci systém odstránený/skrytý/zakrytý (podľa potreby).

Údržba:

- Aby ste uľahčili opätovnú montáž, nezabudnite si pred demontážou produktu poznačiť, ako do seba jednotlivé časti zapadajú. Umyte špongiou a jemným mydlom.
- Pamätajte, že všetky mechanické výrobky potrebujú pravidelnú údržbu a starostlivé používanie, ak majú poskytnúť maximálnu spokojnosť a dlhú životnosť.
- Pre dokonalú spokojnosť je potrebné sa o výrobok pravidelne starať.

Rada:

Vždy dávajte pozor na dieťa, pretože deti sa rýchlo stávajú samostatnejšie.

ZÁRUKA

Naša 24 mesačná záruka je prejavom nášho presvedčenia o najvyššej kvalite nášho dizajnu, inžinierstva, výroby a výkonu produktu. Ručíme za to, že tento produkt bol vyrobený v súlade so súčasnými Európskymi požiadavkami na bezpečnosť a štandardami kvality, ktoré sa vzťahujú na tento produkt a že v čase kúpy tento produkt neobsahuje chyby v materiáloch a v prevedení. Za podmienok uvedených v tomto dokumente sa spotrebiteľia môžu dovoliavať tejto záruky v krajinách, kde bol tento výrobok predávaný dcérskou spoločnosťou skupiny Dorel, autorizovaným dilerom alebo predajcom.

Naša 24 mesačná záruka pokrýva akékoľvek výrobné chyby v materiáloch a v prevedení, ak sa produkt používa pri normálnych podmienkach a v súlade s našim návodom na používanie po dobu 24 mesiacov od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu prvým koncovým zákazníkom. Pri žiadosti o opravy alebo náhrady súčastok na základe záruky pri chybách v materiáloch a v prevedení musíte mať doklad o kúpe vykonanej v rámci 24 mesiacov pred žiadosťou o opravu.

Naša 24 mesačná záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené bežným opotrebením, škody spôsobené nehodami, zneužitím, nedbalosťou, požiarom, kontaktom s kvapalinou či inými vonkajšími príčinami, škody, ktoré sú dôsledkom nedodržania užívateľskej príručky, poškodenia spôsobené použitím s iným produktom, škody spôsobené opravami, ktoré nepovoľujeme, alebo v prípade, že je výrobok odcudzený alebo ak bolo odstránené, alebo zmenené označenie alebo identifikačné číslo z výrobku. Príklady bežného opotrebenia sú kolesá a textilie opotrebované pri pravidelnom používaní a prirodzené členenie farieb a materiálov, z dôvodu normálneho starnutia výrobku.

Čo robiť v prípade chýb:

Ak nastanú problémy alebo chyby, vašou najlepšou voľbou je autorizovaný diler alebo nami uznaný predajca. Našu 24 mesačnú záruku vám uznajú(1). Musíte mať doklad o kúpe vykonanej v rámci 24 mesiacov pred žiadosťou o opravu. Ak podáte platnú reklamáciu v rámci tejto záruky, môžeme požiadať, aby ste vrátili váš výrobok autorizovanému predajcovi alebo nami uznanému predajcovi, alebo aby ste nám výrobok zaslali v súlade s našimi pokynmi. Ak dodržíte všetky inštrukcie zaplatíte za prepravu a spätičnú dopravu. Poškodenia a/alebo



chyby, na ktoré sa nevzťahuje naša záruka ani zákonné práva spotrebiteľa a/alebo poškodenia a/alebo chyby, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nie sú zahrnuté v našej záruke, môžu byť riešené za primeraný poplatok.

Práva spotrebiteľa:

Spotrebiteľ má zákonné právo v súlade s platnými právnymi predpismi pre spotrebiteľov, ktoré sa môže lišiť od krajiny ku krajine. Právo spotrebiteľa podľa platných vnútroštátnych právnych predpisov nie je ovplyvnené touto zárukou.

Táto záruka je poskytovaná firmou Dorel Netherlands. Sme registrovaní v Holandsku pod číslom spoločnosti 17060920. Naša obchodná adresa je Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Holandsko, a naša poštová adresa je PO Box 6071, 5700 ET Helmond, Holandsko.

Mená a adresy ďalších dcérskych spoločností skupiny Dorel nájdete na poslednej strane tohto návodu a na našich webových stránkach pre danú značku.

(1) Produkty zakúpené od predajcov alebo obchodných zástupcov, ktorí odstránia alebo zmenia značenia alebo identifikačné čísla, sa považujú za neoprávnené. Na tieto produkty sa záruka nevzťahuje, keďže sa pravosť týchto produktov nedá overiť.



VŠEOBECNÉ POKYNY

Naše produkty byly pečlivě navrženy a testovány s ohledem na bezpečnost a pohodlí vašeho dítěte.

EN14988:2017+A1:2020 – Chaise Haute 6m+/3y <15kg

VAROVÁNÍ:

- Tento výrobek je určen pro děti schopné sedět bez pomoci a do 3 let nebo s maximální hmotností 15 kg.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nebezpečí pádu: Zabraňte svému dítěti ležet na výrobek.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou všechny součásti správně namontovány a seřízeny.
- Buďte si vědomi rizika otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla v blízkosti produktu.
- Buďte si vědomi rizika převrácení, když může vaše dítě tlačit nohama na stůl nebo jinou konstrukci.
- Nepoužívejte vysokou židličku, dokud se dítě neumí samo posadit.
- Nepoužívejte vysokou židli, pokud je některá z jejích částí zlomená, roztržená nebo chybí.
- Jákýkoli přídavný popruh jiný než ten, který dodává výrobce, musí odpovídat EN 13210.
- K zajištění dítěte v židli vždy používejte bezpečnostní pás.
- Vždy zajistěte dítě v pásech a upravte popruhy tak, aby odpovídaly jeho velikosti.
- Vždy se ujistěte, že je vysoká židle na stabilním povrchu.
- Pravidelně kontrolujte, zda na vysoké židličce nejsou žádné uvolněné šrouby nebo jiné části, které by mohly způsobit zranění dítěte nebo se zachytit o jeho oděv, protože by se mohlo vést k úskrcení.
- Musí být sestaven přesně podle pokynů výrobce; pokud tak nečiníte, může to při nesprávne montáži vést k bezpečnostnímu riziku.
- Abyste předešli riziku udušení, uchovávejte všechny plastové sáčky a obaly mimo dosah kojenců a malých dětí.

EN16120:2012+A2:2016 – Podsedák 6m+/3y <15kg

VAROVÁNÍ:

- Tento výrobek je určen pro děti schopné sedět bez pomoci (minimálně 6 měsíců) a do 36 měsíců nebo maximální hmotnosti 15 kg.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém a ujistěte se, že je správně namontován.
- Vždy používejte upevňovací systém židle a před použitím se ujistěte, že je správně nasazen.
- Před použitím vždy zkontrolujte bezpečnost a stabilitu výrobku na židli pro dospělé.
- Nepoužívejte tento výrobek na stoličkách nebo lavicích.
- Vždy se ujistěte, že židle pro dospělé se sedadlem namontovaným na židli je umístěna v poloze, kde dítě nemůže pomocí nohou tlačit na stůl nebo jinou konstrukci, protože to může způsobit převrácení židle pro dospělé, která podírá židli. Namontované sedadlo.
- Sedačku namontovanou na židli nepoužívejte, pokud je některá část zlomená, roztržená nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než které jsou schváleny výrobcem výrobce.

EN17191:2021 – Malá židle 3y/6y <30kg

VAROVÁNÍ:

- Malá vysoká židlička určená pro děti do 6 let /30 kg.
- NEUMÍSTUJTE tento výrobek do blízkosti okna, protože jej může dítě použít jako schůdek a způsobit jeho vypadnutí z okna.
- Buďte si vědomi rizika otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla v blízkosti produktu.
- NEUMÍSTUJTE tento výrobek do blízkosti okna, kde by šňůry žaluzií nebo závěsů mohly úskrtit dítě.
- Všechny montážní armatury by měly být vždy řádně utaženy.
- Sedadlo nepoužívejte, pokud je některá část poškozená, poškozená nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly



schválené výrobcem.

- Pokud je výrobek používán jako sedadlo, musí být zádržný systém odstraněn/skrýt/zakryt (podle potřeby).

Údržba:

- Před rozebráním výrobu je nutné se poznamenat, jakým způsobem do sebe jednotlivé součásti zapadají, aby se usnadnilo opětovné sestavení.
- Mýte houbou a slabým mýdlovým roztokem. Pamatujte, že všechny mechanické výrobky vyžadují pravidelnou údržbu a šetrné zacházení, pokud mají poskytovat maximální spokojenost a dlouhou vydržit.
- Aby mohl výrobek sloužit k naprosté spokojenosti, je nutné o něj pravidelně pečovat.

Rada:

Dávajte na dítě pozor, protože děti se osamostatňují velice rychle.

ZÁRUKA

Naše 24měsíční záruka svědčí o naší důvěře v mimořádnou kvalitu našeho designu, technologií, výroby a funkčnosti výrobku. Zaručujeme, že tento výrobek byl vyroben v souladu s platnými evropskými bezpečnostními předpisy a normami jakosti, které se vztahují na tento výrobek, a že tento výrobek nemá v době nákupu žádné vady materiálu ani provedení. Tato záruka může být uplatněna zákazníkem za zde uvedených podmínek v zemích, ve kterých se výrobek prodává dceřiným podnikem skupiny Dorel Group nebo autorizovaným nebo maloobchodním prodejcem.

24měsíční záruka se vztahuje na veškeré výrobní vady materiálu a provedení, je-li výrobek používán v běžných podmínkách a v souladu s pokyny uvedenými v uživatelské příručce po dobu 24 měsíců od data prvního zakoupení prvním koncovým uživatelem. Žádáte-li

během 24měsíční záruční lhůty o opravu nebo náhradní díly na základě záruky na vady materiálu a provedení, musíte před požádáním o poskytnutí takové služby předložit doklad o koupi výrobku.

24měsíční záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením, poškozením v důsledku nehody, nesprávným používáním, nedbalostí, požárem, kontaktem s kapalinou nebo jinými vnějšími příčinami, poškozením v důsledku nedodržení pokynů uvedených v uživatelské příručce, poškozením způsobeným použitím s jiným výrobkem, poškozením způsobeným opravou, kterou neprovedl autorizovaný subjekt, nebo pokud byl výrobek zcizen nebo pokud byl z výrobku odstraněn nebo na výrobek změněn jakýkoli štítek nebo identifikační číslo výrobku. Příklady běžného opotřebením zahrnují kola a tkaniny opotřebené pravidelným užíváním a přirozený rozklad barev a materiálů v důsledku přirozeného stárnutí výrobku.

Jak postupovat při zjištění vad:

V případě problémů nebo vad se pro rychlé poskytnutí služby obraťte na autorizovaného distributora nebo prodejce, který uznává tuto 24měsíční záruku(1). Během 24měsíční záruční lhůty musíte před požádáním o poskytnutí služby předložit doklad o koupi výrobku. Nejjednodušším způsobem je získání našeho předběžného souhlasu s žádostí o poskytnutí služby. V případě uplatnění opravného nároku v rámci této záruky Vás můžeme vyzvat, abyste výrobek vrátili autorizovanému distributorovi nebo prodejci nebo abyste nám výrobek zaslali v souladu s našimi pokyny. Při splnění všech podmínek uhradíme náklady na přepravu. Škody anebo závady, na které se nevztahuje záruka ani zákonná práva spotřebitele, anebo škody a závady, pokud jde o výrobek, na které se nevztahuje záruka, mohou být vyřízeny za přiměřený poplatek. Poškození anebo vady, jež nepokrývá záruka ani zákonná práva spotřebitele, anebo poškození anebo vady vztahující se k výrobku, které naše záruka nepokrývá, mohou být vyřízeny



přiměřeným poplatkem.

Práva spotřebitele:

Spotřebitel má v souladu s příslušnými zákony práva, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Práva spotřebitele vyplývající z příslušných vnitrostátních předpisů nejsou těmito záručními podmínkami dotčena.

Tuto záruku poskytuje společnost Dorel Netherlands. Společnost je registrována v Nizozemsku pod registračním číslem 17060920 s obchodní adresou Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nizozemsko, a poštovní adresou P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Nizozemsko.

Další informace o názvech a adresách dceřiných společností Dorel group jsou uvedeny na poslední stránce této příručky a na našich webových stránkách.

(1) Výrobky pořízené od prodejců nebo dodavatelů, kteří odstraňují nebo mění štítky nebo čísla výrobku, jsou považovány za neautorizované. Výrobky zakoupené u neautorizovaných prodejců jsou rovněž považovány za neautorizované. Na tyto výrobky se nevztahuje žádná záruka, jelikož nelze ověřit jejich pra



ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

Våra produkter har noggrant designats och testats med ditt barns säkerhet och komfort i åtanke.

EN14988:2017+A1:2020 - Barnstol 6m+/3y <15kg

VARNING:

- Denna produkt är avsedd för barn som kan sitta upp utan hjälp och upp till 3 år eller en maximal vikt på 15 kg.
- Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- Använd alltid fasthållningssystemet.
- Fallrisk: Förhindra att ditt barn klättrar på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla komponenter är korrekt monterade och justerade.
- Var uppmärksam på risken för öppen eld och andra stark värmekällor i produktens närhet.
- Var uppmärksam på risken för att det lutar när ditt barn kan trycka fötterna mot ett bord eller någon annan struktur.
- Använd inte barnstolen förrän barnet kan sitta upp utan hjälp.
- Använd inte barnstolen om någon av dess delar är trasiga, trasiga eller saknas.
- Alla ytterligare lyftselar än den som tillhandahålls av tillverkaren ska uppfylla EN 13210.
- Använd alltid säkerhetsbältet för att säkra ditt barn i stolen.
- Fäst alltid barnet i selen och justera remmarna så att de passar hans eller hennes storlek.
- Se alltid till att barnstolen står på ett stabilt underlag.
- Kontrollera regelbundet att barnstolen inte har några lösa skruvar eller någon annan del som kan orsaka skada på barnet eller fastna i hans eller hennes kläder, eftersom detta kan leda till strypning.
- Måste monteras genom att noggrant följa tillverkarens instruktioner; underlåtenhet att göra detta kan leda till en säkerhetsrisk om den monteras felaktigt.
- För att undvika risken för kvävning, förvara alla plastpåsar och förpackningar utom räckhåll för spädbarn och småbarn.

EN16120:2012+A2:2016 - Bältesstol 6m+/3y <15 kg

VARNING:

- Denna produkt är avsedd för barn som kan sitta utan hjälp (minst 6 månader) och upp till 36 månader eller en maxvikt på 15 kg.
- Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- Använd alltid fasthållningssystemet och se till att det är korrekt monterat.
- Använd alltid stolens fäste och se till att det är korrekt monterat före användning.
- Kontrollera alltid produktens säkerhet och stabilitet på vuxenstolen före användning.
- Använd inte denna produkt på pallar eller bänkar.
- Se alltid till att vuxenstolen med stolsmonterad sits placeras i en position där barnet inte kan använda sina fötter för att trycka mot bordet eller någon annan struktur eftersom detta kan göra att vuxenstolen välter som stöder stolen monterad sits.
- Använd inte den stolsmonterade sitsen om någon del är trasig, trasig eller saknas.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkare.

EN17191:2021 - Liten stol 3y/6y <30kg

VARNING:

- Liten barnstol designad för barn upp till 6 år / 30 kg.
- Placera INTE denna produkt nära ett fönster eftersom den kan användas som ett steg av barnet och få barnet att ramla ut genom fönstret.
- Var uppmärksam på risken för öppen eld och andra stark värmekällor i produktens närhet.
- Placera INTE denna produkt nära ett fönster där sladdar från persienner eller gardiner kan strypa ett barn.
- Alla monteringsbeslag ska alltid dras åt ordentligt.
- Använd inte sätet om någon del är trasig, trasig eller saknas och använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren.



- Fasthållningssystemet ska tas bort/gömmas/täckas (i förekommande fall) när produkten används som sittplats.

Underhåll:

- För att underlätta återmontering, var noga med att notera hur de olika delarna passar ihop innan du demonterar produkten. Tvätta med svamp och mild tvål.
- Kom ihåg att alla mekaniska produkter behöver regelbundet underhåll och noggrann användning om de ska ge maximal tillfredsställelse och hålla länge.
- För att ge perfekt tillfredsställelse måste produkten vårdas regelbundet.

Råd:

Håll alltid ett öga på barnet, eftersom barn snabbt blir mer självständiga.

GARANTI

Vår 24 månaders garanti speglar vårt förtroende för den suveräna kvaliteten på vår design, teknik, produktion och produktprestanda. Vi garanterar att denna produkt har tillverkats i enlighet med aktuella europeiska säkerhetsnormer och kvalitetskrav som gäller för denna produkt, samt att produkten är fri från fel i material och utförande vid tidpunkten för köpet. Under de omständigheter som nämns här kan denna garanti åberopas av konsumenterna i de länder där denna produkt har sålts av ett dotterbolag till Dorel-koncernen eller av en auktoriserad återförsäljare eller handlare.

Vår 24 månaders garanti täcker eventuella tillverkningsfel i material och utförande vid användning under normala förhållanden och i enlighet med vår bruksanvisning under en period på 24 månader, från datumet för det ursprungliga inköpet av den första slutkunden. För att begära reparation eller reservdelar inom garantitiden för fel i material och utförande måste du presentera inköpsbevis för köpet, vilket ska ha skett inom de 24 månader som föregår begäran om service.

Vår 24 månaders garanti täcker inte skador som orsakats av normalt slitage, olyckor, felaktig användning, vardslöshet, brand, kontakt med vätskor eller andra yttre faktorer, som en följd av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, skador till följd av användning tillsammans med en annan produkt,

skador till följd av att service utförts av personer som inte är auktoriserade av oss, om produkten blir stulen eller om någon etikett eller något identifikationsnummer har avlägsnats från produkten eller ändrats. Exempel på normalt slitage innefattar hjul och tyg som slits genom regelbunden användning samt naturlig blekning och slitage av färger och material på grund av normal förslitning av produkten.

Detta ska du göra i händelse av fel:

Om problem eller skador uppstår är det bästa alternativet för snabb service att besöka närmaste av oss auktoriserade återförsäljare eller handlare. Vår 24 månaders garanti erkänns av dem(1). Du måste visa upp bevis på inköp, där inköpet ska ha skett inom de 24 månader som föregår begäran om service. Det är enklast om du får din begäran om service godkänd i förväg av oss. Om du skickar in en giltig reklamation enligt denna garanti kan vi begära att du återlämnar produkten till den av oss auktoriserade återförsäljaren eller handlaren eller att du skickar produkten till oss enligt våra anvisningar. Vi betalar för transport och returfrakt om alla anvisningar följs. Skador och/eller defekter som varken omfattas av vår garanti eller av konsumentens lagliga rättigheter och/eller skador och/eller defekter på produkter som inte omfattas av vår garanti kan hanteras till en rimlig avgift.

Konsumentens rättigheter:

Konsumenten har lagliga rättigheter enligt tillämplig konsumentlagstiftning, som kan variera från land till land. Konsumentens rättigheter enligt tillämplig nationell lagstiftning rättigheter påverkas inte av denna garanti.

Denna garanti ges av Dorel Nederländerna. Vi är registrerade i Nederländerna under företagsnummer 17060920. Vår företagsadress är Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nederländerna, och vår postadress är P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Nederländerna.

Du hittar namn och adressuppgifter på andra dotterbolag i Dorel-koncernen på den sista sidan i denna bruksanvisning och på vår hemsida för det berörda varumärket.

(1) Produkter som köps från återförsäljare eller handlare som tar bort eller byter etiketter eller identifikationsnummer anses oitillrädda. Produkter som köps från obehöriga återförsäljare anses också oitillrädda. Ingen garanti gäller för sådana produkter eftersom produktens äkthet inte kan fastställas.

DOREL U.K. LTD
Imperial Place, 4
Maxwell Road,
Borehamwood,
Hertfordshire, WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL FRANCE S.A.S
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL GERMANY
Augustinusstraße 9 c
D-50226
Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
a Socio Unico
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA, S.A.U
Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1 Planta 3ª local 340
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL NETHERLANDS
Postbus 6071
5700 ET HELMOND
NEDERLAND

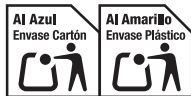
DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
Parque Industrial da Gândara
4480-614 Rio Mau (Vila do Conde)
PORTUGAL

DOREL BRASIL
Av. Nilo Peçanha 1516/1582 - 28030-035
Campos dos Goytacazes - RJ
CNPJ: 10.659.948/0001 - 07 BRASIL

DOREL POLSKA Sp. z o.o.
ul Innowacyjna, 14
41-208 Sosnowiec
POLAND



*Per conferma, consulta
il regolamento comunale*



<https://quefairedemesdechets.fr>

014269301B